

Underrättelser för sjöfarande Sjöfartsverket



Underrättelser för sjöfarande Områdesindelning



SJÖFARTSVERKET

Redaktion
Sjöfartsverket
Ufs
601 78 NORRKÖPING
tel: 0771 630 605
e-post: ufs@sjofartsverket.se

Ansvarig utgivare:
Affärsområdeschef Patrik Wiberg

Berörda sjökort och notisnummer

Ufs ger information till sjöfarten i Östersjöområdet samt Kattegatt och Skagerrak innanför linjen Hanstholm - Lindsnes.

Observera att informationen om förändringar i utländska vatten är begränsad och att Ufs därför inte ger tillräckligt detaljerade upplysningar för att användaren ska kunna hålla andra länders sjökort fullständigt uppdaterade.

En (*) framför notisnumret anger att notisen är utfärdad av svensk myndighet och gäller svenska farvatten.
(P) efter notisnumret anger att notisen är av förberedande art som senare ersätts med en verkställighetsnotis.
(T) efter notisnumret anger att informationen i notisen gäller tillfälligt och upphör när giltighetstiden är slut eller att notisen ersätts med ny information.

Bäringar är rättvisande från 0° medurs till 360° och räknas beträffande uppgifterna om fyrsken från sjön mot fyren.

Förekommande sjökortsbilder i häftet är avsedda för att förenkla rättelsearbetet och är inte alltid skalriktiga. I allmänhet beskrivs och visas rättelsen i det sjökort som har störst skala.

Uppgiftslämnaren är ansvarig för notisens sakinnehåll.

Sjökortsrättelser och andra notiser som kan hänföras till ett begränsat geografiskt område återfinns under avdelningen UNDERRÄTTELSE. Övriga notiser finns under avdelningen TILLKÄNNAGIVANDEN på sidan 3.

Ufs-häftet publiceras i PDF-format, normalt varje torsdag, på Sjöfartsverkets hemsida. Då häftet genereras automatiskt från en databas kan ibland ologiska sidbrytningar uppstå.

Övriga uppgifter om tidskriftens redigering återfinns i publikationen **Ufs A**.

Rapportera faror och fel

Vid iakttagelse av fel på utmärkning, släckta fyrar, drivande föremål eller annat som kan utgöra fara för sjöfarten ska MSI Sweden snarast kontaktas:

Tel: 0771-63 06 85

VHF anrop: *MSI Sweden* på lämplig trafikkanal.

E-post: msi@sjofartsverket.se

Berörda sjökort	Notisnr	Si gn	Berörda sjökort	Notisnr	Si gn
4	13331		924	13431 (T)	
4	13421		931	13414	
4	13450		934	13381	
5	13331		1131	13424	
5	13411 (T)		1352	13458 (T)	
5	13421		1353	13083	
6	13411 (T)		6141	13429 (T)	
7	12767		6142	13429 (T)	
8	12767		6144	13011	
10	13424		6145	13011	
13	13446		6162	13299	
42	13331		6162	13452 (T)	
42	13418		6171	13452 (T)	
52	13331		9312	13458 (T)	
53	13411 (T)				
53	13450				
61	13411 (T)				
61	13421				
62	13411 (T)				
92	12767				
112	13402				
114	13417				
134	13454 (T)				
135	13420				
135	13446				
429	13331				
514	13418				
523	13416				
524	13416				
536	13421				
616	13299				
616	13452 (T)				
621	13449				
622	13449				
731	13450				
923	12767				
924	12767				
924	13430 (T)				

TILLKÄNNAGIVANDEN

13411 (T)

Sjökort: 5, 53, 6, 61, 62

Militärövningen NORTHERN COASTS 2018.

EXERCISE NORTHERN COASTS 2018

Tid: 28 oktober - 8 november 2018

NORTHERN COASTS 2018 är en flernationsövning som äger rum i Norra Östersjön, västra delen av Finska viken, Ålands hav och Skärgårdshavet samt i delar av Bottenhavet.

Ett stort antal fartyg och flyg deltar. Övningsminor kommer att läggas ut och skjut- och luftförsvarsövningar sker kontinuerligt.

Under övningen kommer även handelsfartyg att delta genom det som benämns 'NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING' (NCAGS).

Fartyg anmodas att passera på behörigt avstånd från militärfartyg och att vara uppmärksamma på signaler från dessa.

Handelsfartyg uppmanas att delta i övningen och deltagande kan ske utan att några tidsförseningar eller ruttändringar sker.

Samtliga fartyg uppmanas att samarbeta med militärstyrkorna gällande exempelvis utbyte av information.

Handelsfartyg som vill delta i övningen ska, innan de kommer in i övningsområdet, skicka in en 'movement registration form' via E-post: noco18.ncags@mil.fi

Visas ej i ENC.

Bsp Bottenhavet S 2013/s05, s06, Bsp Ostkusten 2015/s03, s04, s05, Bsp Stockholm M 2018/s03, s04, s05, Bsp Stockholm N 2018/s03, s04, s05, Bsp Stockholm S 2018/s04, s05

Format ALFA.

- (1) VESSEL'S NAME.
- (2) INTERNATIONAL RADIO CALL SIGN (IRCS).
- (3) FLAG.
- (4) IMO NUMBER.
- (5) MMSI.
- (6) INMARSAT TELEPHONE NUMBER.
- (7) TELEX AND FAX NUMBER.
- (8) EMAIL ADDRESS.
- (9) CURRENT POSITION AT TIME (UTC), COURSE AND PLANNED PASSAGE SPEED.
- (10) WAYPOINTS OF TRACK THROUGH THE AREA.
- (11) NEXT PORT OF CALL AND ETA (UTC).
- (12) LAST PORT OF CALL AND DEPARTURE TIME.
- (13) NAME AND ADDRESS OF SHIP OWNER AND OPERATOR /CHARTERER.
- (14) HELICOPTER TRANSFER SITE
- (15) CREW NUMBERS AND NATIONALITIES.
- (16) HAZARDOUS CARGO (CATEGORY) DETAILS (IF APPLICABLE).
- (17) HOW FAR DO YOU WISH TO PARTICIPATE (JUST REPORTING – ACCEPT SMALL ROUTE CHANGES – ACCEPTANCE OF BOARDING PARTY ON BOARD, ETC.)

Format ALFA

NOCO18 host nation. Publ. 20 september 2018

* 13450

Sjökort: 4, 53, 731

Nytryck av sjökort. Ny edition av kort 4, 53 och 731.

Följande sjökort utkommer i nytt tryck under september 2018:

Sjökort	Edition
4	2.0 NEW EDITION
53	10.0 NEW EDITION
731	12.0 NEW EDITION

Ett sjökort utkommer i NEW EDITION när det innehåller viktiga förändringar som inte har kunnat beskrivas i Ufs på ett tillräckligt detaljerat sätt.

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 27 september 2018

UNDERRÄTTELSE

Bottenviken

* 13421

Sjökort: 4, 5, 536, 61

Sverige. Bottenviken, Norra Kvarken, Bottenhavet, Ålands hav och Skärgårdshavet. Ändrade notes. Note 228, note 255 och note 256.

Kontaktuppgifterna till ICE INFO har ändrats.

Ersätt	note 228	Kort 5, 61 och 536
Ersätt	note 255	Kort 4 och 5
Ersätt	note 256	Kort 4 och 5

Note 228

REPORTING WINTERTIME

Vessels bound for Swedish and Finnish ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia are requested to report on VHF as follows:

Reporting line: Latitude 60-00N
(A more southerly line can be given depending on the ice conditions).
Call sign: ICE INFO.
VHF Ch: 78 (or telephone +46 (0)10-492 76 00).
State: Vessel name, callsign, nationality, destination, ETA and speed.
Language: Swedish or English

RAPPORTERING VINTERTID

Fartyg destinerade till svenska och finska hamnar i Bottenviken och Bottenhavet, för vilka trafikrestriktioner gäller, anmodas att rapportera enligt följande:

Rapporteringslinje: Latitud 60-00N
(Sydligare linje kan anges beroende på isläget).
Anrop: ICE INFO
VHF-kanal: 78 (eller tel: +46 (0)10-492 76 00).
Rapportinnehåll: Fartygets namn, anropssignal, nationalitet, destination, ETA och fart.
Språk: Svenska eller Engelska

Note 288

Note 255 Winter restrictions

ARRIVAL report for ships in Swedish ports with traffic restrictions

Arrival report: When ship is moored
Call signal: ICE INFO
Channel: VHF 16 or phone +46 (0)10 492 76 00
Contents of report: - Ship name
- Call sign
- ETD and next destination
Language: Swedish or English (using IMO Standard Marine Communications Phrases)

ANKOMSTANMÄLAN för fartyg i svenska hamnar med restriktioner

Ankomstanmälan: När fartyget är förtöjt
Anrop: ICE INFO
Anropskanal: VHF kanal 16, tel: +46 (0)10 492 76 00
Rapportinnehåll: - Fartygets namn
- Anropssignal
- ETD och nästa destination
Språk: Svenska eller engelska (använd IMO Marina Standard-fraser)

Note 255

Note 256 Winter restrictions**DEPARTURE report for ships in Swedish ports with traffic restrictions or vessels in Swedish ports destined to ports with traffic restrictions**

Departure report: - Shall be reported at least 6h before departure
 - If anything which affects estimated time of departure occurs, shall new estimated time of departure be reported as soon as possible
 - Report shall also be made at departure

Call signal: ICE INFO
 Channel: VHF 16 or phone +46 (0)10 492 76 00

Contents of report: - Ship name
 - Call sign
 - ETD/ATD and destination

Language: Swedish or English (using IMO Standard Marine Communications Phrases)

AVGÅNGSANMÄLAN för fartyg i svenska hamnar med restriktioner eller fartyg i svenska hamnar destinerade till hamnar med restriktioner

Avgångsanmälan: - Skall göras minst 6h före avgång
 - Om något inträffar som påverkar beräknad avgångstid, ska ny avgångstid meddelas snarast möjligt.
 - Anmälan ska också ske i direkt anslutning till avgång

Anrop: ICE INFO
 Anropskanal: VHF kanal 16, (tel: +46 (0)10 492 76 00

Rapportinnehåll: - Fartygets namn
 - Anropssignal
 - ETD/ATD och destination

Språk: Svenska eller engelska (använd IMO Marina Standard-fraser)

Note 256

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 27 september 2018

Norra Kvarken

13331

Sjökort: 4, 42, 429, 5, 52

Finland. Norra Kvarken. Inloppen till Vasa. Norrskär. Ritgrund. Flytande utmärkning.

Stryk	västskardinalprick	a)	63-14,260N	020-34,638E
Stryk	nordskardinalprick	b)	63-28,566N	021-33,580E
Stryk	nordskardinalprick	c)	63-28,645N	021-35,117E

Finnish NtM 2018:16/188 & 2018:16/189. Publ. 27 september 2018

Bottenhavet

* 13416

Sjökort: 523, 524

Sverige. Bottenhavet. S om Härnösand. Härnön. Skjutområde.

Stryk	skjutområde mellan position a) - e)	a)	62-33,880N	017-58,740E
		b)	62-31,960N	017-58,090E
		c)	62-33,288N	017-54,563E
		d)	62-34,800N	017-54,892E
		e)	62-35,309N	017-56,154E

Bsp Bottenhavet N 2013/s10, s11

Försvarsmakten. Publ. 25 september 2018

* 13418

Sjökort: 42, 514

Sverige. Bottenhavet. N om Husum. Degerfjärden. Skjutområde.

Stryk	skjutområde	63-26,928N	019-15,847E
		63-25,424N	019-25,995E
		63-22,160N	019-17,203E
		63-26,796N	019-15,794E

Bsp Bottenhavet N 2013/s06, s24, s25, s26

Norra Östersjön

* 13011

Sjökort: 6144, 6145

Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. Nämndö. Käckskär. Krokholmen. Sjökablar.

Inför	sjökabel	a)	59-12,804N	018-42,430E
		b)	59-12,979N	018-42,549E
		c)	59-12,386N	018-43,144E

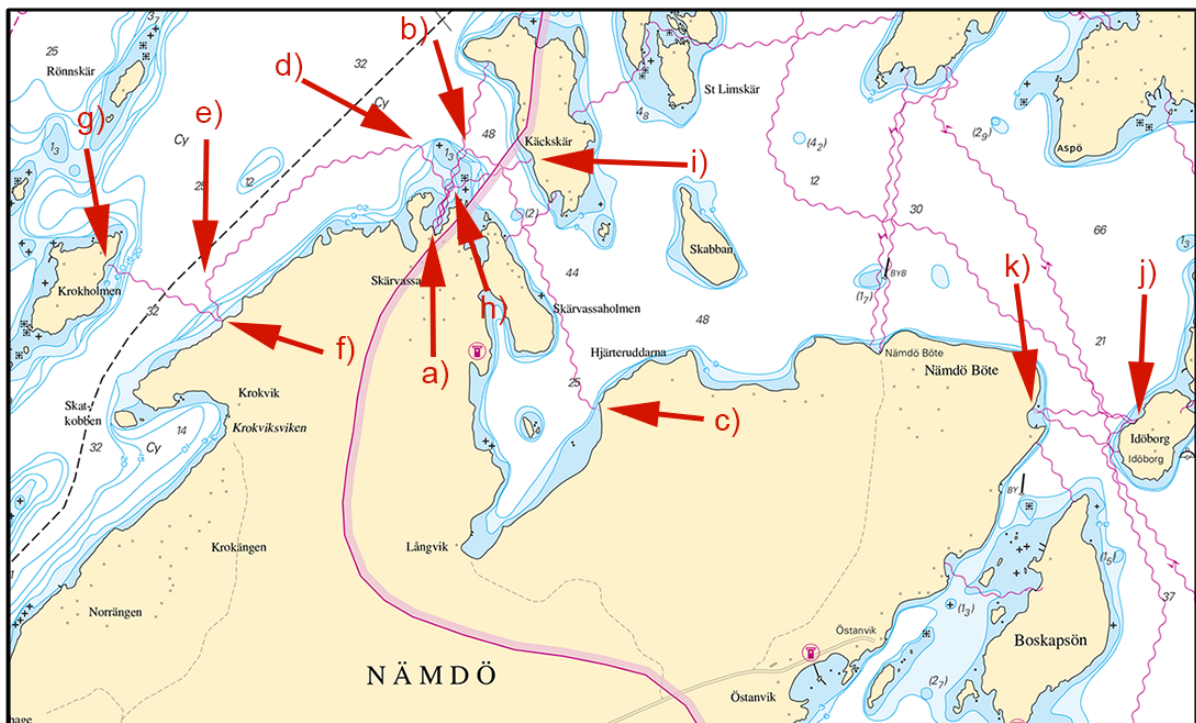
Inför	sjökabel	a)	59-12,804N	018-42,430E
		d)	59-12,993N	018-42,334E
		e)	59-12,680N	018-41,388E
		f)	59-12,592N	018-41,470E

Inför	sjökabel	f)	59-12,592N	018-41,470E
		g)	59-12,720N	018-40,950E

Inför	sjökabel	a)	59-12,804N	018-42,430E
		h)	59-12,890N	018-42,480E
		i)	59-12,961N	018-42,850E

Inför	sjökabel	j)	59-12,356N	018-45,514E
		k)	59-12,382N	018-45,063E

Bsp Stockholm M 2018/s29, s30, s37



Nämndö

* 13299

Sjökort: 616, 6162

Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. Muskö - Norsfjärdsholmen. Sjökablar.

Inför	sjökabel mellan a) - d)	a)	59-00,788N	018-10,329E	landfäste
		b)	59-00,680N	018-10,475E	
		c)	59-00,658N	018-10,529E	
		d)	59-00,672N	018-10,590E	landfäste Norsfjärdsholmen
	sjökabel mellan a) - e)	e)	59-00,576N	018-10,525E	landfäste

Bsp Stockholm S 2018/s12, s34



Sjökablar

Skanova. Publ. 27 september 2018

* 13429 (T)

Sjökort: 6141, 6142

Sverige. Norra Östersjön. Stockholm. Lilla Värtan. Värtahamnen. Geotekniska undersökningar.

Tid: 7 oktober - 11 november, 0700 - 1800.

Geotekniska undersökningar genomförs i Värtahamnen vid kaj 521, 522, 523 samt 524.

Värtahamnen	59-20,87N	018-07,00E
-------------	-----------	------------

Bsp Stockholm M 2018/s09, s10

Stockholms hamnar. Publ. 27 september 2018

* 13449

Sjökort: 621, 622

Sverige. Norra Östersjön. S om Arkösund. S:t Annas skärgård. Kardinalprick.

Ersätt	nordkardinalprick med ostkardinalprick	58-22,441N	016-54,699E
---------------	--	------------	-------------

Bsp Ostkusten 2015/s37

Svenska Kryssarklubben och Sjöfartsverket. Publ. 26 september 2018

* 13452 (T)

Sjökort: 616, 6162, 6171

Sverige. Norra Östersjön. Nynäshamns hamn. Färjeläget. Dykningar och muddring.

Tid: Från 24 september och ca. sex veckor framåt.

Dykning samt muddring kommer ske längs med Nynäshamns färjekaj (kaj nr. 1).

Sjöfaran den uppmanas passera med försiktighet.

Anropa 'Frog Taurus' på VHF kanal 16 för mer information.

Arbetsledningen kan kontaktas på telefon 073 095 79 83.

Färjekajerna	58-54,44N	017-57,49E
--------------	-----------	------------

Visas ej i ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s26, s35

Stockholms Hamnar. Publ. 26 september 2018

Mälaren och Södertälje kanal

* 13402

Sjökort: 112

Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Farleden till Uppsala. Fyrisån. Rullbro Vindbron.

En ny rullbro för cykel och gångtrafik har uppförts över Fyrisån.

Segelfri höjd är 2,1 m. Segelfri bredd är 8,5 m.

Bron öppnas i sekvens med Flottsundsbron och Kungsängsbron enligt fastställda tider på nedanstående hemsidor:

<http://www.sjofartsverket.se/sv/Sjofart/Sjokort/Opplnngstider-broar--kanaler/Fyrisan/>

<https://www.uppsala.se/boende-och-trafik/trafik-och-gator/brooppningstider/>

Bron är permanent stängd under den kalla årstiden mellan 15 oktober - 30 april.

Brovakt kontaktas på VHF kanal 15 samt på telefon 018-130003. Brovakt bör alltid anropas när man är utom synhåll för bron.

Inför	bro och namn 'Vindbron' såsom visas på sjökortsbilden	59-49,902N	017-39,684E
-------	---	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s44



Vindbron, Fyrisån

Uppsala kommun. Publ. 26 september 2018

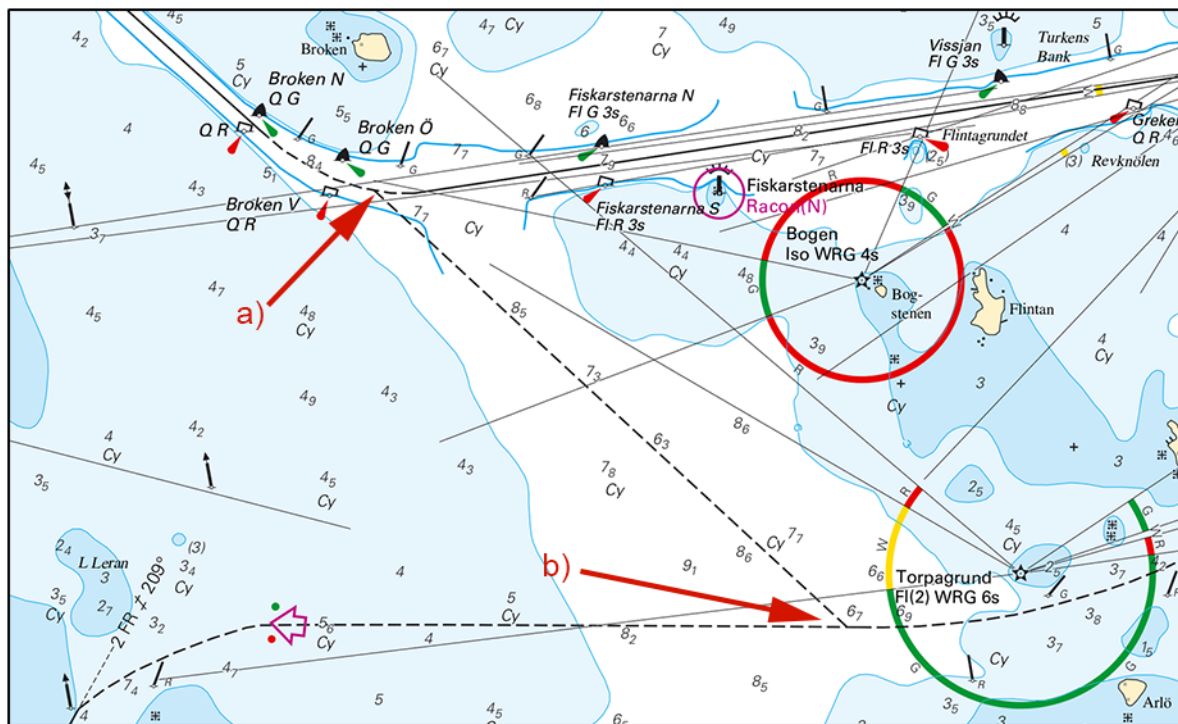
* 13424

Sjökort: 10, 1131

Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Köping angöring. Enslinje. Farled.

Stryk	enslinje Q & Oc ± 131.5°-311.5°		59-27,000N	016-08,180E
Inför	farledslinje mellan position a) - b)	a)	59-27,253N	016-07,809E
		b)	59-26,473N	016-09,496E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s05, s17, s18



Torpagrund

Sjöfartsverket. Publ. 27 september 2018

Kattegatt

* 12767

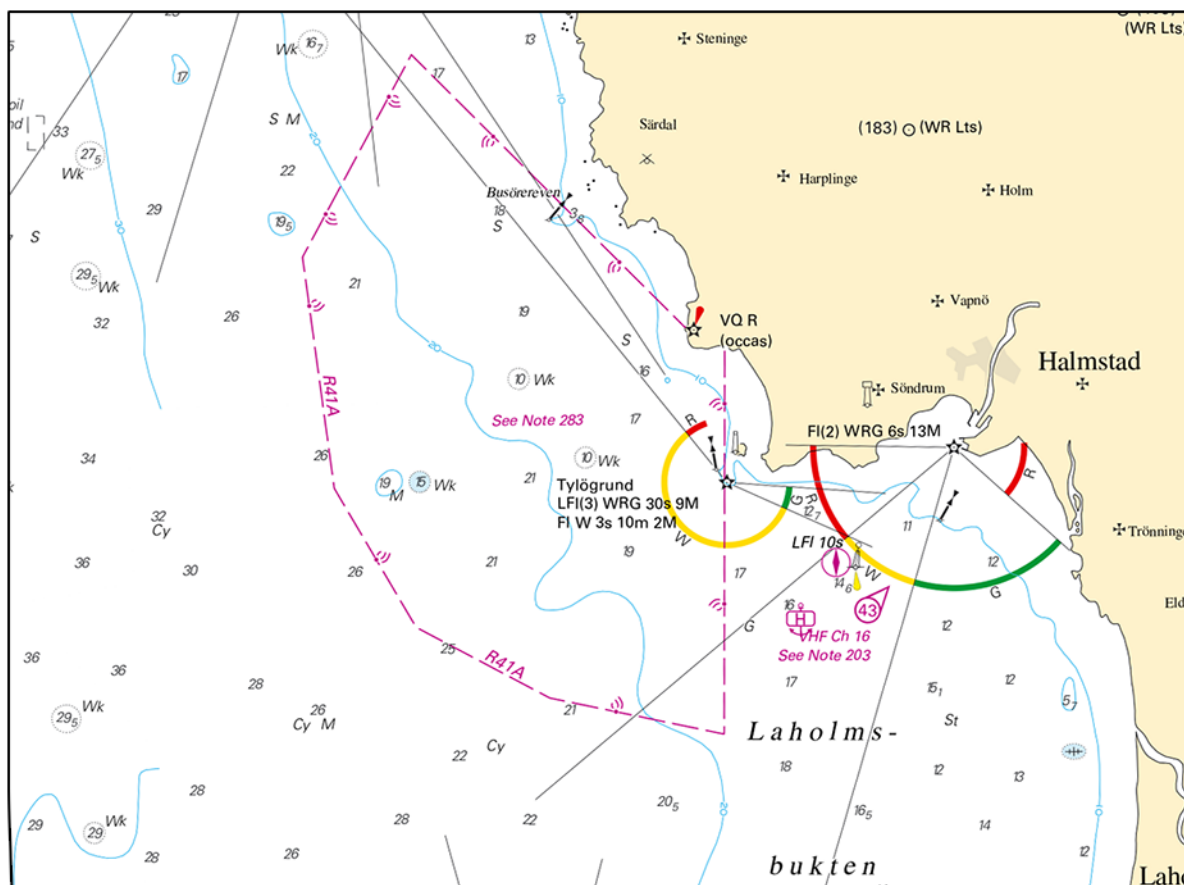
Sjökort: 7, 8, 92, 923, 924

Sverige. Kattegatt. V om Halmstad. Ringenäs. Skjutområde.

Ändring av skjutområde R41A (Ringenäs).

Stryk	skjutområde	56-41,975N	012-41,095E
		56-45,982N	012-33,834E
		56-33,981N	012-42,333E
		56-40,654N	012-42,938E
Inför	skjutområde mellan följande positioner	56-41,234N	012-40,754E
		56-46,546N	012-31,022E
		56-42,588N	012-27,186E
		56-38,100N	012-28,331E
		56-35,402N	012-31,242E
		56-34,023N	012-35,952E
		56-33,327N	012-42,067E
		56-40,908N	012-42,140E

Bsp Västkusten S 2016/s09, s28, s29, s30



Ringnäs skjutområde

Försvarmakten. Publ. 27 september 2018

* 13414

Sjökort: 931

Sverige. Kattegatt. N om Hisingen. Björlanda. Skjutområde.

Stryk	skjutområde mellan position a) - e)	a)	57-45,865N	011-47,230E
		b)	57-45,736N	011-45,334E
		c)	57-47,290N	011-45,983E
		d)	57-47,645N	011-48,091E
		e)	57-46,648N	011-48,235E

Bsp Västskusten S 2016/s17

Försvarmakten. Publ. 25 september 2018

* 13430 (T)

Sjökort: 924

Sverige. Kattegatt. Falkenberg, Lövestaviken. Muddring.

Tid: T.o.m 15 december 2018.

Muddringsarbeten utförs i Lövestavikens inseglingränna.

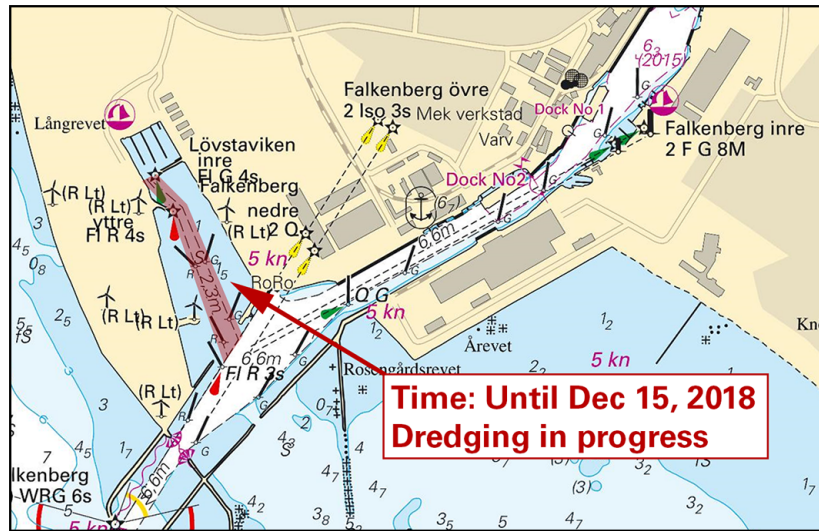
Tillfällig flyttning av flytande utmärkning sker efter behov.

Sjöfarande bör iaktta skarp uppmärksamhet och passera med försiktighet.

Falkenbergs hamn	56-52,93N	012-28,00E
Lövestaviken	56-53,36N	012-28,20E

Visas ej i ENC.

Bsp Västskusten S 2016/s27, s66



Muddring, Lövstaviken - Falkenberg

Falkenbergs Kommun. Publ. 27 september 2018

* 13431 (T)

Sjökort: 924

Sverige. Kattegatt. Falkenberg. Reparationsarbete på kajer. Dykeriarbete.

Tid: T.o.m. januari 2019

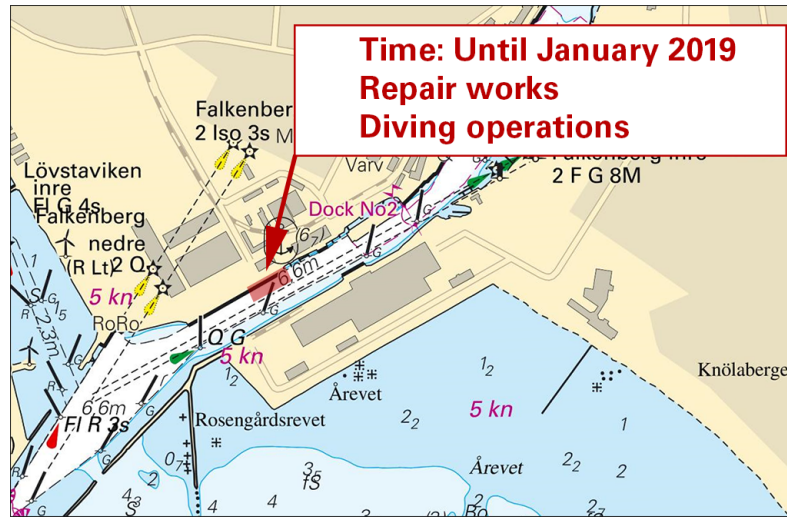
Reparationsarbete utförs på kajerna i det i sjökortsbilden markerade området.

Dykeriarbete kommer att ske i samband med arbetet.

Sjöfarande ombedes passera området med försiktighet, iakttagande dyksignaler.

Arbetsområde Falkenbergs hamn	56-53,377N	012-28,813E
-------------------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2016/s27, s66



Falkenberg

Falkenbergs kommun. Publ. 26 september 2018

* 13458 (T)

Sjökort: 1352, 9312

Sverige. Kattegatt, Vänern och Trollhätte kanal. Göteborg. Marieholmtunneln. Farled avstängd. 22 - 30 september 2018.

Notiser som utgår: 2018:715/13267(T)

Tid: 22 september kl. 0515 - 30 september kl. 0515.

Reservtid: 6 oktober kl. 0515 - 13 oktober kl. 0515.

Med anledning av bygget av Marieholmtunneln strax nedströms Marieholmsbroarna är farleden förbi arbetsplatsen avstängd för all sjötrafik.

Farled avlyst för all sjötrafik		
Marieholm	57-43,53N	011-59,47E

Bsp Göta kanal 2011/s59

Sjöfartsverket. Publ. 27 september 2018

Skagerrak

* 13381

Sjökort: 934

Sverige. Skagerrak. V om Hamburgö. Fyr Långholmen. Sektorer.

Notiser som utgår: 2017:672/12512(T)

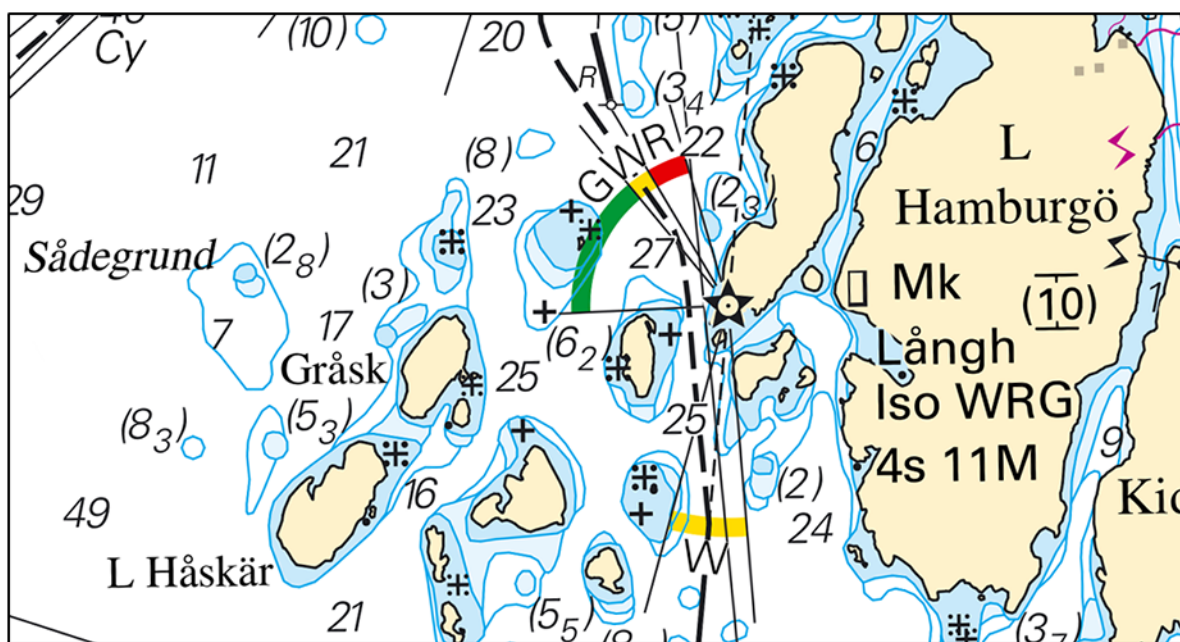
Ändring av sektorer på fyr Långholmen.

Fyr Långholmen	58-31,93N	011-13,49E
----------------	-----------	------------

Bäring (från sjön mot fyren)	Färg
016,0 - 088,0	Dk
088,0 - 141,2	G
141,2 - 150,0	W
150,0 - 164,5	R
164,5 - 356,0	Dk
356,0 - 016,0	W

Adm. LoL. C0340

Bsp Västkusten N 2016/s13



Långholmen

Sjöfartsverket. Publ. 27 september 2018

Vänern och Trollhätte kanal

* 13083

Sjökort: 1353

Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. S om Vänersborg. Vargön. Lysboj byts till prick.

Ersätt	styrbordslysboj med styrbordsprick	58-20,377N	012-22,160E
--------	------------------------------------	------------	-------------

Sjöfartsverket. Publ. 26 september 2018

* 13420

Sjökort: 135

Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. Vänern. V om Lidköping. Sönemaden. Skjutområde.

Stryk	skjutområde	58-32,135N	012-55,208E
		58-31,797N	012-56,545E
		58-31,548N	012-55,113E

Bsp Göta kanal 2011/s33, Bsp Vänern 2018/s32

Försvarsmakten. Publ. 27 september 2018

* 13446

Sjökort: 13, 135

Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. Vänersborgsviken. O om Gälleudde. Utmärkning.

Se: 2018:685/12764

Inför	punktmärke	58-28,989N	012-29,889E
-------	------------	------------	-------------

Bsp Göta kanal 2011/s34, s35, Bsp Vänern 2018/s34, s35

Sjöfartsverket. Publ. 27 september 2018

* 13454 (T)

Sjökort: 134

Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. S om Arvika. Kyrkviken - Glafs fjorden. Arvikasundet. Avlysning.

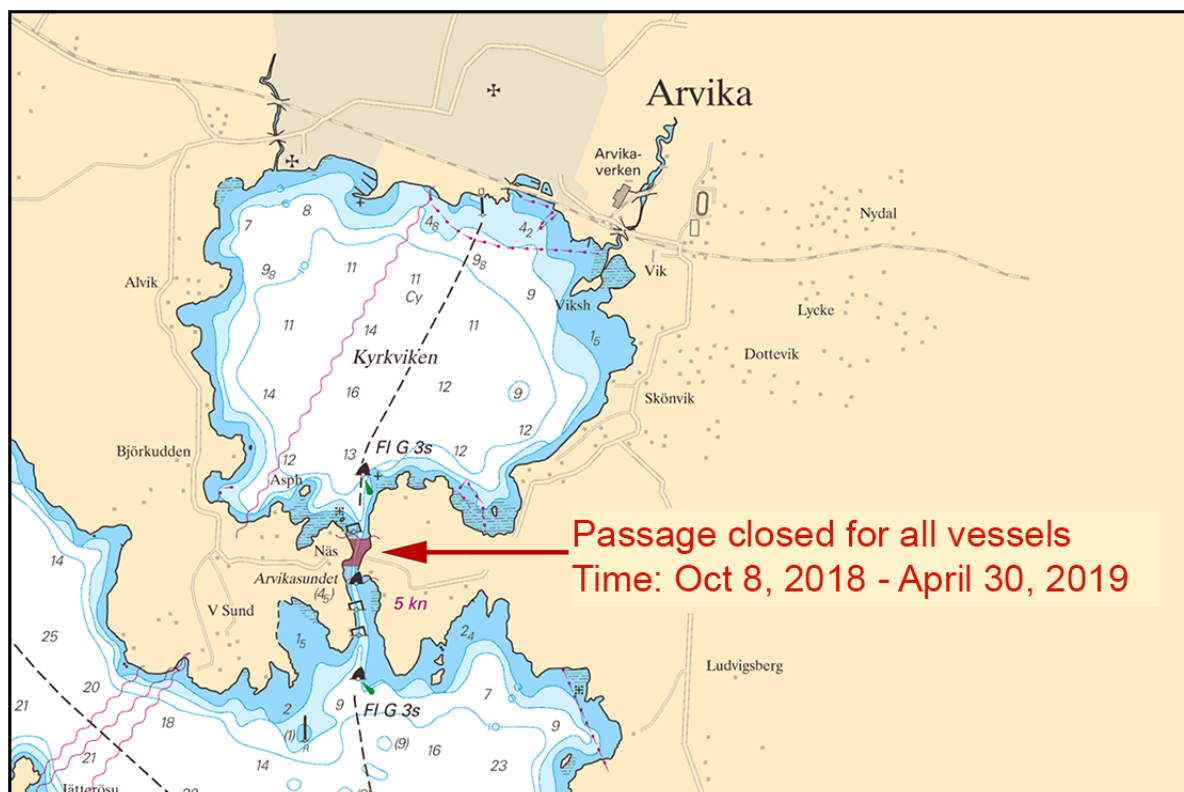
Tid: 8 oktober 2018 - 30 april 2019

Farleden genom Arvikasundet är avlyst för all sjötrafik p.g.a anläggningsarbeten.

Arvikasundet	59-37,795N	012-34,615E
--------------	------------	-------------

Visas ej i ENC.

Bsp Vänern 2018/s36



Farled avlyst, Arvikasundet

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 27 september 2018

Övriga inlandsfarvatten*** 13417****Sjökort: 114****Sverige. Övriga inlandsfarvatten. Hjälmaren. Örebro. Skjutområde.**

Stryk	skjutområde	59-17,397N	015-15,513E
		59-17,788N	015-17,802E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s08

Försvarmakten. Publ. 27 september 2018